Павел Алтухов

**ЦЕНА ДУШИ**

Фантастическая комедия

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

ПЕТЯ, переводчик с басурманского языка на заводе квадратно-круглых труб

ВАСИЛЕВС БОРИСОВИЧ, Петин начальник

ТЕЛЕВИЗОР

МАЛЬЧИК

ДЕВОЧКА

АГЕНТ ПО ЗАКУПКАМ ДУШ

СУПЕРАГЕНТ ПО ЗАКУПКАМ ДУШ

ОФИГЕНИЯ, провидица и колдунья

САТАНА

АРХИЧЕРТ

ФЕРКЕЛЬБЕРГ, миллиардер

РУКОВОДИТЕЛЬ ФИРМЫ

ГОРОД ВЕЛИКОДОНСК, РОССИЯ, НАШЕ ВРЕМЯ

ДЕЙСТВИЕ 1

АКТ 1

ПЕТЯ, НАЧАЛЬНИК, ТЕЛЕВИЗОР

Кабинет Начальника

НАЧАЛЬНИК Плохие новости, Петя. Сокращение штатов.

ПЕТЯ Вы имеете в виду меня, Василевс Борисович?

НАЧАЛЬНИК Посуди сам, кого мне еще сокращать?

ПЕТЯ Может быть, одного из заместителей?

НАЧАЛЬНИК А кто тогда будет вместо меня работать?

ПЕТЯ Может быть, секретаршу?

НАЧАЛЬНИК Чтобы на меня пальцем показывали? Какой начальник без секретарши?

ТЕЛЕВИЗОР Министр роботизации сообщил о новых успехах в высвобождении рабочей силы за отчетный период. Есть и проблемы: высвобожденная рабочая сила часто отказывается идти в копирайтеры и сисадмины, не понимая своей выгоды и простоты освоения новых профессий в предпенсионном возрасте.

НАЧАЛЬНИК Ты можешь обучать каких-нибудь недорослей басурманскому языку.

ТЕЛЕВИЗОР Наше международное бюро Speakeasy приглашает преподавателей и переводчиков для обучения детей в семьях состоятельных граждан. Вот эти милые детишки могут уже завтра стать вашими учениками.

МАЛЬЧИК А будешь нудить, я пожалуюсь папе и он тебя застрелит.

ДЕВОЧКА С автомата. Ду-ду-ду-ду-ду!

МАЛЬЧИК И джипом переедет.

ДЕВОЧКА Три раза. Туда-сюда.

МАЛЬЧИК А мама тебя кислотой обольет.

ДЕВОЧКА Азотной.

НАЧАЛЬНИК Да может и обойдется, ты сразу не расстраивайся, а потом. Я тебе рекомендацию дам.

ПЕТЯ А кто здесь переводить будет?

НАЧАЛЬНИК Переводить будет Гугель.

ПЕТЯ Ну, тогда удачи Вам, Василевс Борисович.

ДЕЙСТВИЕ 1

АКТ 2

ПЕТЯ, АГЕНТ

Агент сидит в кресле в Петиной квартире. Петя входит.

ПЕТЯ Вы кто? Вы как сюда попали?

АГЕНТ Дверь была открыта. А у нас акция!

ПЕТЯ Черта с два открыта. Прекрасно помню, что закрывал на два замка.

АГЕНТ Вы не волнуйтесь, я не грабитель. Я коммерческий агент и действую другими методами. Кстати, чтобы открыть дверь, черта хватит и одного.

ПЕТЯ Что Вам надо?

АГЕНТ Осчастливить Вас! Практически бесплатно. Вы продаете нам что-то ненужное и получаете все по каталогу!

ПЕТЯ А что ненужное? И где каталог?

АГЕНТ Каталог при мне (*показывает проспект)*, а ненужное – это Ваша душа.

ПЕТЯ Души только Сатана покупает, а не коммерческие агенты.

АГЕНТ Шеф (*показывая пальцем вниз)*  такими мелочами не занимается. Не по чину. У нас сеть коммерческих агентов.

ПЕТЯ То есть Вы черт по доверенности?

АГЕНТ По специальной доверенности. Генеральную доверенность шеф никому не дает.

ПЕТЯ И на кой дьявол вам моя душа?

АГЕНТ Однажды наш шеф (*показывая пальцем вниз*) заключил пари с ихним шефом (*показывая пальцем вверх)*, а именно: кто насобирает больше душ до Армагеддона. У нас небольшое отставание.

ПЕТЯ А что, конец света уже наступает?

АГЕНТ А Вы новости не смотрите и не читаете?

ПЕТЯ И как вы будете ликвидировать это отставание?

АГЕНТ Шеф разослал циркуляр.

ПЕТЯ И что там написано?

АГЕНТ (*Вздыхая)*.. Как обычно. Никакой конкретики. "Усилить, углубить, расширить, повысить…" Даже методички не прислали.

ПЕТЯ Что даете за душу?

АГЕНТ Ознакомьтесь с каталогом. *(Передает Пете каталог).*

ПЕТЯ *(Читает).*  Лада Веста в практически хорошем состоянии; Даша из квартиры 42; Подработка в вашем районе; Ящик пива (жигулевское, теплое); Возможность написать нехорошее слово на здании районной администрации; Дать пинка шавке из квартиры ниже; Один билет на концерт Мари Шьортпобьери или Мими Крембрюле (по выбору)…

ПЕТЯ Вы что, издеваетесь? Я ожидал, как минимум, Феррари и Свету из квартиры 44, никакой работы и кучу денег, пиво волковское и холодное, возможность написать три нехороших слова на здании районной администрации, и дать два пинка той гавкучей шавке.

АГЕНТ Извините, этого нет в каталоге.

ПЕТЯ Зато эта Даша есть в каталоге половины города, бесплатно.

АГЕНТ У нас ограниченный бюджет. Наше отделение занимается лицами со скромными доходами.

ПЕТЯ То есть, Феррари не будет?

АГЕНТ Пожалуйста, если у Вас уже есть Бентли.

ПЕТЯ И кинозвезды тоже не будет?

АГЕНТ Нет проблем, если Вы только что развелись с другой кинозвездой. Если бы Вас звали, к примеру, Феркельберг, то к Вам бы обратился другой агент – суперагент – и с другим каталогом, со звездами, дворцами и яхтами. Теперь Вы понимаете нашу систему?

ПЕТЯ Давайте ваш каталог. Что можно выбрать?

АГЕНТ Можно выбрать не более пяти позиций. Что Вам больше всего нужно?

ПЕТЯ Сейчас мне нужна работа. Что у Вас есть?

АГЕНТ Отличная вакансия дворника в соседнем районе. С возможностью карьерного роста!

ПЕТЯ До старшего дворника?

АГЕНТ Вот договор, ознакомьтесь, пожалуйста.

ПЕТЯ (*Читает*). "Общество с ограниченной ответственностью "Ад", действующее на основании Устава, в лице своего Генерального директора г-на Мефистофеля Вельзувуловича Сатановского, далее именуемое "Покупатель", с одной стороны, и (*заполнить от руки),* далее именуемый "Продавец", с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем: Предмет договора: Продавец продает, а Покупатель покупает, безотзывно и безусловно, душу Продавца (далее именуемую "Товар")…

АГЕНТ И мелкий шрифт прочтите обязательно.

ПЕТЯ Никто и никогда его не читает. Подписывать будем кровью?

АГЕНТ Какие средневековые ужасы! Достаточно будет Вашей усиленной квалифицированной электронной подписи. Ну и заверить нотариально.

ПЕТЯ Нотариус не удивится такому договору?

АГЕНТ Об этом не беспокойтесь. Все нотариусы наши клиенты. Как, по-Вашему, они стали нотариусами?

ПЕТЯ Я думал, что по праву престолонаследия.

АГЕНТ Это уже следующие поколения. А первое все у нас, как мы говорим, "на гриле". Вот здесь, в рамочке, прочтите вслух набор цифр и букв.

ПЕТЯ Зачем?

АГЕНТ Подтвердите, что Вы не робот.

ПЕТЯ А у Вас есть сомнения?

АГЕНТ Извините, правила требуют. Вы можете оказаться тайным покупателем!

ПЕТЯ Вас могут наказать?

АГЕНТ Запросто уволят!

ПЕТЯ Как, вас тоже?

АГЕНТ Могут перевести в грильщики. Видели на картинках? Ребята с вилами, которые грешников поджаривают. Адская работа. Жара, шум-гам, масло по сто лет не меняют, оно воняет, брызгает. Никакой механизации.

ПЕТЯ А профсоюз у вас есть?

АГЕНТ Конечно, есть. Но толку от него никакого. Нам нельзя бастовать - мы приравнены к жизнеобеспечивающим службам, как пожарные и полиция. А Сам (*показывая пальцем вниз)* говорит, что черт – это не профессия, а призвание, поэтому ни отпусков, ни премий.

ПЕТЯ Ладно, сегодня я еще подумаю. Оставьте договор. Завтра наверное подпишу.

ДЕЙСТВИЕ 1

АКТ 3

ПЕТЯ, ОФИГЕНИЯ

Петина квартира

ОФИГЕНИЯ (*Входя)* Петя, ты почему не на работе, и зачем просил зайти?

ПЕТЯ Да уволили меня по сокращению. Может быть, у тебя есть какая-нибудь подработка для меня – жаб ловить, зелья готовить, мухоморы собирать? Понимаешь, оказывается, что как кадр ты никому не нужен после сорока лет.

ОФИГЕНИЯ Что-то мне не нравится твое настроение. Переживать можно, когда тебе сто сорок, а не сорок. Что это за бумажка на столе? Предсмертная записка? (*Подбирает договор и читает его).*

ОФИГЕНИЯ Петя, ты дурак или абсолютный дурак? Тебя чуть не развели, как последнего лоха. Знаю я эту компанию. Ты мелкий шрифт читал?

ПЕТЯ Никто и никогда не читает мелкий шрифт.

ОФИГЕНИЯ Составители читают. Ты бы мог преспокойно сдать свою душу в аренду, или заложить, или продать с правом выкупа, или выпустить под нее акции и облигации. Нет, тебе приспичило продавать ее безусловно и безотзывно! Хоть бы у меня совета спросил!

ПЕТЯ Что теперь делать?

ОФИГЕНИЯ Благодарить судьбу за то, что я вовремя пришла. Теперь всем агентам отвечай, что я твой представитель и право подписи только у меня!

ДЕЙСТВИЕ 1

АКТ 4

АГЕНТ, ОФИГЕНИЯ

Петина квартира

АГЕНТ (*Входя)* Подожду лоха.

ОФИГЕНИЯ Привет. Лоха не будет. Будешь со мной иметь дело.

АГЕНТ (*Замечая Офигению)* А Вы кто?

ОФИГЕНИЯ (*Протягивая доверенность)* Его полномочный представитель. Хочешь, в жабу превращу?

АГЕНТ Спасибо, но это сильно затруднит мою работу. Мне нужно договор подписать с клиентом.

ОФИГЕНИЯ В таком виде не дождешься. Что предлагается клиенту?

АГЕНТ Лада Веста в практически хорошем состоянии; Даша из квартиры 42;…

ОФИГЕНИЯ Стоп. Какая еще Даша?

АГЕНТ Очень популярная девушка в районе.

ОФИГЕНИЯ Вычеркиваем.

АГЕНТ Однако, ..

ОФИГЕНИЯ В жабу!

АГЕНТ Понятно, вычеркнули.

ОФИГЕНИЯ Дальше.

АГЕНТ Подработка, пиво, хулиганство, концерты…

ОФИГЕНИЯ Вычеркиваем.

АГЕНТ Ничего же не осталось!

ОФИГЕНИЯ И хорошо. Я составлю для него эксклюзивный договор.

АГЕНТ Правилами не допускается!

ОФИГЕНИЯ Это мы еще посмотрим.

ДЕЙСТВИЕ 2

АКТ 1

САТАНА, АРХИЧЕРТ, ОФИГЕНИЯ

Кабинет Сатаны

АРХИЧЕРТ Ваше Высокобесовство, тут к Вам посетитель.

САТАНА Кто еще?

АРХИЧЕРТ Представитель Инициативного комитета "Ведьмы за справедливость".

САТАНА Пропусти. С ними связываться опасно.

ОФИГЕНИЯ (*Заходя)* Мое почтение, Ваше Высокобесовство!

САТАНА Рад видеть. Чем обязан?

ОФИГЕНИЯ У нас ведь на носу Армагеддон, правильно?

САТАНА Похоже на то.

ОФИГЕНИЯ Будет конфузно, если он (*показывает пальцем вверх)*  победит по очкам.

САТАНА И как этого избежать?

ОФИГЕНИЯ Повысить, расширить, усилить и углубить!

САТАНА А методичка?

ОФИГЕНИЯ Одинаковый шорт-лист для всех душепродавцев! Чтобы и Пупкин и Феркельберг получали одинаковые каталоги. Это мощный пиар. Представляете, простому Пупкину говорят, что Феркельберг получит точно такие же предложения!

САТАНА Где я наберусь дворцов и яхт для Пупкиных?

ОФИГЕНИЯ Значит уберите их вообще. И миллиардер и бомж приносят Вам по одному баллу. Но бомжей больше, чем миллиардеров! Не богачи, а бедняки принесут Вам результат.

САТАНА Надо подумать. (*Архичерту)* Притащи мне сюда начальника маркетингового отдела.

ОФИГЕНИЯ Прошу разрешить только один нестандартный договор. Мне лично.

САТАНА Один можно.

ОФИГЕНИЯ (*Довольная)* Рада, что смогла Вам помочь, Ваше Высокобесовство!

ДЕЙСТВИЕ 2

АКТ 2

СУПЕРАГЕНТ, ФЕРКЕЛЬБЕРГ

Яхта Феркельберга

СУПЕРАГЕНТ (*Входя)*  Добрый день, Ваше Состоятельство!

ФЕРКЕЛЬБЕРГ Принес каталог? Показывай.

СУПЕРАГЕНТ Вот он, Ваше Миллиардерство. Обновленный.

ФЕРКЕЛЬБЕРГ *(Читает)* Лада Веста в практически хорошем состоянии; Даша из квартиры 42; Подработка в вашем районе; Ящик пива (жигулевское, теплое); Возможность написать нехорошее слово на здании районной администрации; Дать пинка шавке из квартиры ниже; Один билет на концерт Мари Шьортпобьери или Мими Крембрюле (по выбору).

ФЕРКЕЛЬБЕРГ Наконец что-то реальное и осязаемое! Жигулевское пиво, когда я его в последний раз пробовал? Теплым? Когда последний раз лежал под домкратом с Ладой? А написать этим чертям на стенке, что я о них думаю? А концерт, а дискотека? А разгрузить пару вагонов? Возвращение в студенческую молодость, в настоящую жизнь! Давай сюда договор, подписываю! А до этого все какую-то фигню предлагали – дворцы, яхты. Тьфу, у меня оскомина уже от этих дворцов, будь они неладны! И от этих советов директоров, акций и облигаций! Что я видел в этой жизни, кроме учетной ставки, обменного курса и балансового отчета? Провались вы, проценты с дивидендами, векселя и кредиты! Давай гитару, я иду к Даше!

СУПЕРАГЕНТ Учли Ваши пожелания, Ваше Богатейшество!

ДЕЙСТВИЕ 2

АКТ 3

ПЕТЯ, РУКОВОДИТЕЛЬ ФИРМЫ

Коридор, кабинет руководителя

ПЕТЯ (*Читает надпись на двери)* "Помни, входящий, что одна минута шефа стоит миллион". (*Стучит в дверь, входит в кабинет)*

Я по объявлению. Требуется переводчик.

РУКОВОДИТЕЛЬ (*Отрываясь от кроссворда)* Резюме в трех экземплярах с собой?

ПЕТЯ С собой.

РУКОВОДИТЕЛЬ Предварительно на наш сайт загружено?

ПЕТЯ Загружено.

РУКОВОДИТЕЛЬ Рекомендации есть?

ПЕТЯ Есть.

РУКОВОДИТЕЛЬ Возраст?

ПЕТЯ *(Бледнея)*  За тридцать.

РУКОВОДИТЕЛЬ У нас молодой дружный коллектив! Даже не знаю, как он воспримет тридцатилетнего старпера!

ПЕТЯ Я молод душой. Душа товарная, в хорошем состоянии.

РУКОВОДИТЕЛЬ Ученая степень? Научные работы? Патенты, авторские свидетельства? Родственники во МГИМО? Знакомые военкомы? Связи, блат?

ПЕТЯ Этого нет.

РУКОВОДИТЕЛЬ *(Мрачнея)* Тест на профпригодность. Слушайте внимательно: На необитаемом острове горит дом, в доме грудной младенец и его мама. Есть только время, чтобы спасти одного. Кого будете спасать?

ПЕТЯ Младенца.

РУКОВОДИТЕЛЬ Ответ неправильный. Младенец все равно окочурится без мамаши. А мамаша может произвести еще целый выводок.

ПЕТЯ Как это: на необитаемом острове дом и обитатели? И от кого, извините, мамаша произведет?

РУКОВОДИТЕЛЬ Не извращайте наши тесты. Весь мой персонал успешно их прошел. Видите, насколько Вы не вписываетесь в наш молодой энергичный коллектив!

ПЕТЯ А почему Вы даже не интересуетесь моей квалификацией как переводчика? Диплом, опыт, знания? Владею ли я вообще басурманским языком?

РУКОВОДИТЕЛЬ Это мелкие детали, не имеющие значения для данной должности. Главное для нашей фирмы – презентабельная внешность, уверенность в себе, энергия, напор! В крайнем случае мы можем отправить подходящего кандидата на двухдневные курсы басурманского языка, за счет фирмы.

Кстати, кто Вы по зодиаку?

ПЕТЯ Весы, кажется…

РУКОВОДИТЕЛЬ Я так и думал. А нам нужны Львы и Скорпионы! Чтобы драть и жалить конкурентов. И в приличном костюме, хотя бы от Диора, а не в этой, чуть не сказал, рванине!

ПЕТЯ Понятно. Я вам должен два миллиона?

РУКОВОДИТЕЛЬ С чего это?

ПЕТЯ На двери написано.

РУКОВОДИТЕЛЬ А, это.. Ничего, спишем. Кстати, не знаете реку на юге Африки, из 7 букв?

ПЕТЯ Лимпопо?

РУКОВОДИТЕЛЬ Подходит. А религиозный фанатик из Флоренции?

ПЕТЯ Саванарола?

РУКОВОДИТЕЛЬ Опять подходит. Видите, насколько Ваша голова загружена совершенно ненужным для успеха мусором!

ДЕЙСТВИЕ 2

АКТ 4

ПЕТЯ, ОФИГЕНИЯ, ТЕЛЕВИЗОР

Петина квартира

ОФИГЕНИЯ В качестве твоего законного агента, представляю тебе проект эксклюзивного договора на продажу души.

ПЕТЯ (*Читает)* "Три дворца (на Капри, на Бали и в Калифорнии), две яхты (в Греции и в Таиланде), контрольный пакет акций в Гугле и ЭксонМобил, гектар земли на Ближнем Востоке, футбольный клуб "Безшанс" из Безумовки, сеть магазинов "Почти еда".

ПЕТЯ Почему вдруг так много?

ОФИГЕНИЯ Ну, у меня есть кой-какие связи.

ТЕЛЕВИЗОР Ведущие биржи мира приостановили торги в ожидании неподтвержденных известий о переходе прав собственности в Гугл и ЭксонМобил. Сообщают о неизвестном покупателе с неограниченным капиталом. Паника поминутно сменяется надеждой, и наоборот.

ПЕТЯ Не для меня все это. Что я буду делать на этих яхтах и в магазинах? Совсем один. Грустно это и страшно. Я привык работать и экономить, как мне теперь жить праздно и вдалеке от всего, к чему я привык?

ОФИГЕНИЯ У тебя быстро появятся новые друзья и подруги.

ПЕТЯ Не мои это будут друзья и подруги, а друзья и подруги моих денег. Они мне и года не дадут прожить, убьют скорее всего.

ОФИГЕНИЯ Тогда зачем ты связался с нашим миром?

ПЕТЯ Страшно остаться без работы в моем возрасте.

ОФИГЕНИЯ Сейчас тебе позвонят.

(*Звонит Петин телефон)*

ПЕТЯ Слушаю.

НАЧАЛЬНИК Петя, нам утвердили новое штатное расписание, выходи на работу завтра.

ПЕТЯ Уже иду!. То есть завтра буду!. Господи, как все хорошо и прекрасно, когда душа на месте!